



**PIILMANN 151226**  
**PEREKONNALOOLINE UURIMUS. 19.05.2016**

Uurimuse ülesanne oli leida andmeid Olga Anette Prangli (neiuna Piilmann) õdede-vendade ja nende järeltulijate kohta kokku lepitud töömahu ulatuses.

Alustasime tööd kliendi poolt esitatud andmete põhjal ja kasutasime esimese allikana Haljala koguduse personalraamatut. Seejärel täiendasime aruannet Tallinna Püha Vaimu ja Tallinna Kaarli personalraamatute ning mõnede andmebaaside abil.

Edaspidi on võimalik uurimust jätkata aruandes toodud isikute esivanemate ja järeltulijate andmete täiendamisel (kui pole kirjas teisiti), samuti leida juurde nende eluloolisi andmeid. Haljala koguduse meetrikaraamatud algavad 1728, kuid puuduvad aastatest 1770-1789. Sama koguduse personalraamatud algavad aastast 1860 (vaid ühe mõisa osas aastast 1839).

NB! Aruande lahutamatu osa on koostamispõhimõtete tekst (vt aruande lõpust). Juhime tähelepanu põhimõtetest olulisematele:

- Kirjas ei pruugi olla kõik lapsed. Kui teada on kõik, siis oleme selle vastavalt märkinud. Aruandesse ei kanta kliendi esitatud kontrollimata andmeid tema lähisugulaste kohta.
- Hingekirjutuse süsteemi järgi antud koht (hingekirjas olemine mingis talus või mõisapiirkonnas, mingi valla lükkmelisus, tähistatud lühendiga *hk*) ei näita tihti tegelikku, vaid juriidilist elukohta ("sissekirjutust").
- Peaaegu alati saab andmeid täiendada, leida juurde täpsemaid sünni- ja surmakuupäevi, lapsi (kui ei ole kõik teada) jne. Kui neid ei ole tõenäoliselt võimalik leida, kuigi oleme püüdnud, siis oleme seda eraldi täpsustanud.
- Andmeid aastaist 1949-1992 on aeganõudev (kohati võimatu, tihti tasuline) leida, kui ei ole teada ligikaudseltki, millal ja kus sündmus toimus. Selle perioodi andmeid kogutakse enamasti suulisel teel.

**Kustav (Kustaw, Gustav) Piilmann.** \*06.08.1870 Karula mp-s. Mingil põhjusel on tema leeritamise aeg Haljala koguduse 1904-1938 personaalraamatust märkiimata. [-1904-1924 elas esialgu Kandle mp-s, hiljem Selja mp-s]. +08.01.1924 [Selja mp-s].<sup>1</sup>

Abielus 05.07.1892 [Haljala koguduses] Helena Kaskmanniga.

Abikaasa Helena (Helena) Kaskmann (Kaskmann). \*31.03.1862 Selja mp-s. Haljala koguduse 1904-1938 personaalraamatust on tema leeritamise andmete asemel kirjas vaid küsimärk. +22.01.1917 [Selja mp-s].<sup>2</sup>

**Lapsed (teada on kõik 1904 elus olnud ja hiljem sündinud lapsed):**

I) p. Aleksander Karl (Aleksander Karl) Piilmann. \*26.03.1894. Haljala koguduse 1904-1938 personaalraamatust on tema sünnikoha asemel kirjas vaid küsimärk. [-1904-1923 elas esialgu Kandle mp-s, hiljem Selja mp-s, vallaline]. Leeritati 18.12.1911 [Haljala koguduses]. +07.06.1923 [Selja mp-s].<sup>3</sup>

II) p. Johannes (Johannes) Piilmann. \*07.11.1895 [Karula mp-s]. [1904-1912- elas Kandle mp-s, vallaline]. Leeritati 16.12.1912 [Haljala koguduses]. Haljala koguduse 1904-1938 personaalraamatust on tema kohta kirjas pikem märkus, mille järgi ta „lahkus punaste juurde Venemaale“, kuid elas hiljem Soomes ja 1931 anti talle tema kohta Haljala koguduse personaalraamatu väljavõte (st isikuandmed).<sup>4</sup>

Säilinud on ühe Johannes Piilmanni välispass aastaist 1939-1940 (ERA.1.3.3455). Võimalik, et sellesama Johannes Piilmanni kohta on ka Sisekaitse Ülema toimik välispassi loata hoidmises aastast 1940 (ERA.852.1.4536). Üks Kolga vallast Sarapiku talust pärit Johannes Piilmann kadus paadiga „Billy“ Atlandi ookeanil 1948, teistel andmetel sattus sellenimeline mees venelaste käte (andmed on nähtavasti pärit ajalehest Eesti Post, 21.01.1949 ja Eesti Hääl, 23.09.1949). Pole selge, kas tegu oli ühe ja sama mehega. Viinistu külast oli pärit Johannes Piilmann (ka Pilmann), kes sündis 1906 Anna Marie Pilmani vallaspojana.<sup>5</sup>

III) t. Mary (Mary) Piilmann. \*18.01.1898. Haljala koguduse 1904-1938 personaalraamatust on tema sünnikoha asemel kirjas vaid küsimärk. [-1904-1915 elas esialgu Kandle mp-s, hiljem Selja mp-s]. +19.12.1915 [Selja mp-s].<sup>6</sup>

IV) t. Hilda Marie (Hilda Marie, Hilda-Marie) Piilmann. \*28.01.1900 Malla mp-s. [-1904-1916- elas esialgu Kandle mp-s, hiljem Selja mp-s ja Tallinnas, vallaline, lasteta]. Leeritati 22.05./04.06.1916 Haljala koguduses. Haljala koguduse 1904-1938 personaalraamatust on tema kohta kirjas märkus „teenib Tallinnas“. 1929 lahkus Haljala kogudusest ja liitus Tallinna Püha Vaimu kogudusega. [1929-1931 elas Tallinnas, vallaline, lasteta]. 1931 lahkus Tallinna Püha Vaimu kogudusest ja liitus Tallinna Kaarli koguduse II pihtkonnaga. Ta kihlus 1931. aastal. -1937- Tallinna Kaarli koguduse II pihtkonna liige. Ta jõudis 1949. aastal Ellis Islandi sadama kaudu laeval „General Ballou“ Ameerika Ühendriikidesse (laev väljus 18.11.1949 Saksamaalt Bremerhaveni sadamast). Töönäoliselt on tegemist just temaga: ta oli sellal 49 aastat vana. Laeva manifesti järgi oli tema sihtkoha aadress 2407 Richelieu Ave., Roanoke, Virginia ning ta oli lahutatud. Temaga samal laeval ei olnud ühtegi teist isikut nimega Maesalu.<sup>7</sup> Tema andmeid ei leidu USAs surnute andmebaasis, mis hõlmab sotsiaalkindlustusega kaetud isikuid, st ei pruugi hõlmata kõiki nt 1940.-1950. aastail immigreerunuid.<sup>8</sup>

<sup>1</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8.

<sup>2</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8.

<sup>3</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8.

<sup>4</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8.

<sup>5</sup> AIS, 19.05.2016; EAA.1216.1.285:157, lk 597; ERA.4942.4.12:2172.

<sup>6</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8.

<sup>7</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8; TLA.1463.1.39:84, L 616p-7; TLA.1359.2.64:453, L 441p-2; Ellis Island, 04.05.2016.

<sup>8</sup> United States Social Security Death Index, 19.05.2016.

Abiellus 31.10.1937 Tallinna Kaarli koguduse II pihtkonnas Johannes Eduard Mäesaluga. Tegemist oli Johannes Eduardi teise abieluga: tema esimene abielu lahutati 1937. aastal (sellest abielust lapsi ei sündinud).

Abikaasa Johannes Eduard (Johannes Eduard) Mähkong/Mäesalu (Mähkong, Mägoff, Mäesalu, Maesalu), Tooma (om. Tooma) poeg. \*18.11.1895 Maeru mp-s. Tema algne perekonnanimi on Tallinna Kaarli koguduse 1915-1937 personaalraamatus kirjas kui *Mähkong al[ias] Mägoff*. Leeritati 17.11.1913 Keila koguduses. 1921 liitus Tallinna Kaarli koguduse II pihtkonnaga (lähtekogudus on personaalraamatus märkimata). [1921-1937- elas Tallinnas]. 1921-1937- Tallinna Kaarli koguduse II pihtkonna liige. Johannes Eduard võttis endale siseministri 31.12.1934 otsusega uueks perekonnanimeks Mäesalu.”

Tallinna Kaarli koguduse 1915-1937 personaalraamatus puuduvad andmed sellest abielust sündinud võimalike laste kohta.

- V) t. **Olga Anette** (Olga Anette) **Piilmann**. \*06.03.1907 Kandle mp-s. (\*)01.04.1907 [Haljala koguduses]. [1907- elas esialgu Kandle mp-s, hiljem Selja mp-s, vallaline, lasteta]. Ta lahkus hiljem Haljala kogudusest (sihtkoguduse nimi ja kogudusest lahkumise aeg ei ole personaalraamatust loetavad).<sup>10</sup> {Abiellus hiljem hr Prangliga. +05.06.1984}.

Kustav abiellus teist korda 23.07.1917 [Haljala koguduses] Maria Tarkusega.

Abikaasa Maria (Maria) Tarkus (Tarkus). \*06.02.1876 Karula mp-s. Leeritati 27.03.1893 [Haljala koguduses]. [-1924-1938- elas Selja mp-s]. Ta võttis 08.08.1936 Varangu valla perekonnaseisuametniku otsusega endale ja oma poegadele uueks perekonnanimeks Lilleoks. [-1939-1947- elas Rutja külas].<sup>11</sup>

Kustavi ja Maria lapsed (teada on kõik lapsed):

- I) p. Voldemar (Woldemar, Voldemar) Piilmann/Lilleoks. \*28.04.1919 Selja mp-s. (\*)18.05.1919 [Haljala koguduses]. [1919-1938- elas Selja mp-s, vallaline]. Ta võttis 08.08.1936 Varangu valla perekonnaseisuametniku otsusega endale koos emaga uueks perekonnanimeks Lilleoks. Leeritati 04.07.1937 [Haljala koguduses]. [-1939-1947 elas Rutja külas]. 1947 lahkus Haljala kogudusest ja liitus Rakvere Kolmainu kogudusega. 1947-1952- oli Rakvere Kolmainu koguduse liige. [1947-1952- elas Kundas].<sup>12</sup>

Abiellus Laine-Hildegardiga. Laulatati 28.03.1948 Rakvere Kolmainu koguduses.

Abikaasa Laine-Hildegard (Laine-Hildegard, Laine Hildekart) Allika, Mihkli (Mihkel) t. \*04.03.1921 Kundas. Leeritati 19.06.1938 Kunda koguduses.<sup>13</sup>

Lapsed (ei pruugi olla kronoloogilises järjekorras):

- A) t. Tiia (Tiia) Lilleoks. \*27.08.1947 Kundas. (\*)28.03.1948 Kunda koguduses.<sup>14</sup>

Abiellus Nikolai Zahharoviga.

Abikaasa Nikolai (Nikolai) Zahharov (Zahharov).<sup>15</sup>

Lapsed (ei pruugi olla kronoloogilises järjekorras):

- a) t. Katrin (Katrin) Lilleoks. Temaga on võimalik võtta ühendust Facebook'i vahendusel (<http://www.facebook.com/katrin.lill>).<sup>16</sup>

Abiellus Dmitri Doniga.

Abikaasa Dmitri (Dmitri) Don, Valeri (Валерий) poeg.<sup>17</sup>

<sup>10</sup> TLA.1359.2.64:453, L 441p-2.

<sup>11</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8.

<sup>12</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8; ELK.116.0.5:141; Riigi Teataja Lisa, 1936, 18.08, nr 68, lk 3473.

<sup>13</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8; Geni.com, 04.05.2016; ELK.116.0.5:141; Riigi Teataja Lisa, 1936, 18.08, nr 68, lk 3473; ELK.112.0.22:125, L 123p-4.

<sup>14</sup> Geni.com, 04.05.2016; ELK.112.0.22:125, L 123p-4.

<sup>15</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>16</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>17</sup> Geni.com, 04.05.2016.

- Lapsed:
- (1) ? Don.<sup>18</sup>
  - (2) ? Don.<sup>19</sup>
- b) t. Marianna (Marianna) Lilleoks. Temaga on võimalik võtta ühendust Facebook'i vahendusel (<http://www.facebook.com/marianna.lilleoks>).<sup>20</sup>  
 Abielus Juan Carlos Sactaga.  
 Abikaasa Juan Carlos (Juan Carlos) Sacta (Sacta).<sup>21</sup>
- Lapsed:
- (1) ? Sacta.<sup>22</sup>
- c) ? Lilleoks.<sup>23</sup>  
 [Tiiab abiellus teist korda hr Allikaga (Allika)].<sup>24</sup>
- B) p. Enno (Enno) Lilleoks. \*05.10.1948 Kundas. (\*)25.12.1952 Kunda koguduses.<sup>25</sup>
- II) p. Heinrich/Kalju (Heinrich, Kalju) Piilmann/Lilleoks. \*28.02.1922 Selja mp-s. (\*19.03.1922 [Haljala koguduses]. [1922-1938- elas Selja mp-s]. Ta võttis 08.08.1936 Varangu valla perekonnaseisuametniku otsusega endale koos emaga uueks perekonnanimeks Lilleoks. Uueks eesnimeks võttis ta Kalju (täpne aeg on hetkel teadmata). Oli raadiotehnik, elas Rutja külas. Ta teenis Saksa sõjaväes. Soome läks 26.08.1943, Soome armeesse võeti 26.02.1944, oli väljaöppel Taavettis 5./JR200-s. Osales törjelohinguis Viiburi lahel ja Vuoksil. Tagasi Eestisse tuli 19.08.1944. Lasti maha septembris 1944 Rakvere lächedal punaarmeelaste poolt.<sup>26</sup>

## PEREKONNANIMED

Don (Don)  
 Lilleoks (Lilleoks)  
 Piilmann (Piilmann)  
 Sacta (Sacta)

## KOHANIMED

Haljala kihelkond – Viru mk-s  
 Haljala kogudus – luteri kogudus Haljala khh-s  
 Kandle mōis – Haljala khh-s  
 Karula mōis – Haljala khh-s  
 Keila kihelkond – Harju mk-s  
 Keila kogudus – luteri kogudus Keila khh-s  
 Kunda kogudus – luteri kogudus Kundas  
 Maeru mōis – Keila khh-s  
 Malla mōis – Viru-Nigula khh-s  
 Rakvere Kolmainu kogudus – luteri kogudus Rakveres  
 Rutja küla – Haljala khh-s  
 Selja mōis – Haljala khh-s  
 Tallinna Kaarli kogudus – luteri kogudus Tallinnas  
 Tallinna Püha Vaimu kogudus – luteri kogudus Tallinnas

<sup>18</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>19</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>20</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>21</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>22</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>23</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>24</sup> Geni.com, 04.05.2016.

<sup>25</sup> Geni.com, 04.05.2016; ELK.112.0.22:125, L 123p-4.

<sup>26</sup> EAA.1224.1.253:12, L 8; Geni.com, 04.05.2016; Riigi Teataja Lisa, 1936, 18.08, nr 68, lk 3473; Soomepoiste elulood.

Viru-Nigula kihelkond – Viru mk-s

**KASUTATUD ALLIKAD**

**Rahvusarhiiv**

EAA.1216.1.285. Kuusalu koguduse personaalraamat. 1900-1930.

EAA.1224.1.253. Haljala koguduse personaalraamat. 1904-1938.

ERA.4942.4.12. Eestist lahkunute kartoteek. 1945-1952.

**Tallinna Linnaarhiiv**

TLA.1359.2.64. Tallinna Kaarli koguduse personaalraamat. 1915-1937.

TLA.1463.1.39. Tallinna Püha Vaimu koguduse personaalraamat. 1924-1937.

**EELK Haljala koguduse arhiiv**

ELK.116.0.5. Personaalraamat. 1939-1947.

**EELK Rakvere Kolmainu koguduse arhiiv**

ELK.112.0.22. Personaalraamat. 1939-1996.

**Trükiväljaanded, andmebaasid jm allikad**

AIS. Rahvusarhiivi infosüsteem. <http://ais.ra.ee>.

Geni.com. <http://www.geni.com/>.

Riigi Teataja Lisa, 1936, 18.08, nr 68.

Soomepoiste elulood. Soome sõjaväes II maailmasõja aastatel teeninud eestlased ja Eesti vabatahtlikud. Koostanud Peep Pillak ja Heini Vilbiks. Tallinn, 2015.

The Statue of Liberty & Ellis Island. <http://www.libertyellisfoundation.org/>.

United States Social Security Death Index.  
<https://familysearch.org/search/collection/1202535>.

Uurimuse koostasid Andry Arro ja Fred Puss.

Lugupidamisega



Fred Puss

Juhataja

Lisa: Aruande koostamispõhimõtted 00202.

## ARUANDE KOOSTAMISPÖHIMÖTTED 00202

- Number kõuguaruandes näitab isiku asukohta kõukude tabelis. Number/täht järeltulijate aruandes on lihtsalt järjekorranumber.
- Kõugutabelis toodud aastaarvud võivad olla ligikaudsed. Täpsemalt on see kirjas vastava isiku andmetes põhitekstis.
- Kliendi antud andmed, millele pole otsitud dokumentaalsest töestust, kuid mida on vaja aruande selguse tõttu (nt isikute seostamise ja surma kohta) esitada, on lisatud aruandesse {loogelistes sulgudes}.
- Aruandes on toodud vaid isikud, kelle andmete esitamine on vajalikud ülesande täitmiseks. Kuna reeglina saab vabalt kasutatavatest allikatest ühe perekonna/isiku andmeid koos kuni 1930. aastateni, on hilisemad andmed juhuslikud. St aruandesse ei kanta kliendi esitatud andmeid tema lähisugulaste kohta.
- Allikates esinenud ebaharilikud või ebakorrekted nimekujud (näiteks Alferd) ning muud kahtlustäratavad faktid (näiteks kahe lapse sündimine alla aastase vahega) on alla joonitud.
- *Kursiivis* esitatud kuupäev on vana kalendri järgi. Uue kalendri kuupäev on toodud vaid siis, kui ta on kasutatud allikates esinenud. Vanast kalendrist uude arvestamiseks tuleb 19. saj kuupäevale lisada 12, 20. saj kuupäevale 13 päeva.
- Kõikidele aastaarvudele, mis esinevad allikates ilma kuupäevata (v.a juhtudel, mis on mainitud allpool) või mis on arvutatud vanuse järgi, on ette lisatud 'ca'. See võib erineda tegelikust mitu aastat (haruldased pole eriti 18. sajandi puhul koguni 5-7 aastased erinevused). Täpne aeg on enamasti leitav lisaotsinguga. Kui meetrikas pole kuupäevi (kohati kuni 1833. a-ni), on see eraldi märgitud.
- *Kursiivis* esitatud tekst on otsene tsitaat allikast. "Jutumärkides" esitatud tekst on parafraseeritud või tõlgitud tsitaat.
- Aastaarve tuleb lugeda järgmiselt:
  - **-1805-** Fakt on töene vähemalt aasta 1805 kohta, töenäoliselt kehtib see ka varasemate ning hilisemate aastate kohta, kuid see pole kasutatud allikatest selgunud.
  - **-1805-** Fakt on töene vähemalt aasta 1805 kohta, töenäoliselt kehtib see ka hilisemate aastate kohta, kuid see pole kasutatud allikatest selgunud.
  - **-1805** Fakt on töene vähemalt aasta 1805 kohta, töenäoliselt kehtib see ka varasemate aastate kohta, kuid see pole kasutatud allikatest selgunud.
  - **-1795-, -1811-** Fakt on töene vähemalt aastate 1795 ja 1811 kohta, töenäoliselt kehtib see ka vahepealsete ning võimalik, et ka varasemate ja hilisemate aastate kohta, kuid see pole kasutatud allikatest selgunud.
- **-1895-1911-** Fakt on töene vähemalt aastate 1895 kuni 1911 kohta, töenäoliselt kehtib see ka varasemate ning hilisemate aastate kohta, kuid see pole kasutatud allikatest selgunud.
- **1811/1816** Sündmus on toiminud ajal, mis jääb vahemikku 1811 kuni 1816.
- **<1754** Sündmus on toiminud enne aastat 1754 (st kuni aastani 1753, kuid mitte enam aastal 1754).
- **>1857** Sündmus on toiminud pärast aastat 1857 (st alates aastast 1858, kuid mitte veel aastal 1857).
- Eesnimi – Esitatud on normaliseeritud (tänapäevane, hääluspärane) nimekuju. Kõik kasutatud allikates esinenud nimekujud (sh normaliseeritud nimega kattuv) on antud sulgudes. Sünnikandes (kui seda on kasutatud) esinenud nimekuju on tähistatud märgiga \*, abielukandes oo ja surmakandes +. Kui nimekujude hulgas esineb selliselt tähistatud nimi, siis on vastavalt sünni-, abielu- või surmaandmed saadud primaarsest allikast selle sündmuse kohta (meetrikasissekanne või akt). Teistel juhtudel on vastava sündmuse aeg ja koht saadud sekundaarsest allikast ning see ei pruugi olla täpne.
- Perekonnanimi – Esitatud on perekonnanimi tema viimasel teadaoleval või leviniimal kujul. Perekonnanime kõik kasutatud allikates esinenud variandid on näidatud aruande lõpus. Perekonnanime pole esitatud, kui pole kindlaks tehtud isiku elamist pärast 1826. aastat Liivimaa kubermangus või pärast 1835. aastat Eestimaa kubermangus, mil perekonnanimede panek vastavas kubermangus lõpetati. Kui pole eraldi märgitud, sai isik aruandes toodud perekonnanime 1826. (Liivimaa kubermangus) või 1835. aastaks (Eestimaa kubermangus) ning enne seda oli ta ilma perekonnanimeta (vt. lisanimega eesnimi).
- Lisanimega eesnimi (esitatud /kaldkriipsude vahel/)
  - Isiku täisnimi enne perekonnanime saamist kujul, nagu ta allikates esineb. Enamasti koosneb talu nimest ning eesnimest ning suhest peremehe või perekonnapeaga (poeg, tütar jne). Kõik sellised nimed on normaliseeritud, talunime allikates leiduvad variandid on kirjas tabeli lõpus, eesnime allikates leiduvad variandid on kirjas isiku eesnime järel.
- Sünd – Kui meetrikas (peamiselt enne 1834. aastat) pole märgitud täpset ristimiskohta, on kohaks märgitud kogudus. Vaderite nimed on esitatud võimaluse korral normaliseeritud kujul, seepärast tuleb nende kirjapilti suhtuda reservatsiooniga. *Kursiivis* esitatud vaderite nimed on esitatud originaallikla järgi.



- **Abielu** – Tingimuslik (<) abieluaasta on esitatud esimese dokumendi aasta järgi, kus abielu on märgitud. Tegelik abiellumine võis toimuda aastakümneid varem.
- **Elulugu** – Alates 1816. aastast Eestimaa kubermangus ning 1819. aastast Liivimaa kubermangus (harva ka varem) ei pruukinud isik elada seal talus, kus ta “hingekirjas” oli, seega tähendab tekstis esitatud fakt “-1850- lk: Matsi talus”, et isik oli seal registreeritud (hingekirjas), kuid ei pruukinud seal elada. Seda võib olla võimalik kontrollida ainult lisauurimusega, kuid see ei pruugi lihtsasti välja tulla, kui isik ei abiellunud või tal ei sündinud lapsi nendel aastatel või on need sündmused toimunud kodukogudusest väljaspool. Ilma lühendita “lk” esitatud andmed on enamasti pärit tegelikku elukohta kajastavatest allikatest. Valla liikmeks olemine ei näita tihti tegelikku elukohta, koguduse liikmeks saamine tavaselt näatab.

**Naiste kohta** pole märgitud tema staatust talus ega elukohta, kuna see on enamasti otsest seotud tema abikaasa andmetega ning selle saab tuletada viimase eluloost. Kui naine on töenäoliselt olnud ise talupidaja, on see eraldi märgitud. Märgitud on naiste teadaolevad eluloolised andmed vallas- ning lesepõlves ning juhtudel, kui on kahtlus, et abikaasad elasid lahus (pms 20. sajandil).

**Laste loetelu** ei pruugi olla täielik, see oleneb kasutatud allikatest. Vaid siis, kui see on vastavalt märgitud, on teada kõik lapsed või kõik mingil perioodil elus olnud lapsed vmt. Kui sellist märkust pole, siis võis isikul olla veel lapsi peale aruandes kirjas oleva(te).

**Usutunnistuse** kohta on teave vaid siis, kui isik polnud luteri usku. Kuna usku vahetati, on püütud dateerida, mis ajal oli isik teist usku.

- **Surm** – Surm võib olla märgitud ajavahemikuna. Abielunaiste puhul on märgitud kasutatud allikatest selgunud vürnnane kindel (või töenäoline) teada olev elusoleku aasta. Surmaaja leidmine võib olla olenevalt piirkonnast ja usutunnistusest ajamahukas. Aastatest 1940-1992 surmaaja leidmine võib olla raskendatud, kui isik muutis elukohta. Surma põhjus, mis võib olla mitmeti mõistetav, on esitatud ka originaalkeeltes. Üldiselt kuni 20. sajandini (tihti 1926. a-ni)

matmiskohta surmasissekandesse ei märgitud (v.a õigeusu kirikus).

- **Märkused** – On märgitud, kui edasiste andmete leidmine isiku päritolu kohta on töenäoliselt raskendatud (enamasti naiste, kasulaste, sulaste, mõisatoöliste jt selliste puhul). Pole märgitud, kui lisauuringuga on võimalik selgitada isiku esivanemaid veel kaugemale, kuna enamasti on see võimalik.

- **Nurksulgudes** olev teave on töenäoline, kuid kasutatud allikatest see otsest ei selgu (nõuab lisaotsimist).

- **Viited** – Viidatud on järgmiselt: *Arhiivsond.nimistu.säilik:Saaga pildi number, lehe või lebekülje nr.* Saaga pildi viite olemasolul on võimalik viidatud lehekülge Saaga keskkonnas ([www.ra.ee/saaga](http://www.ra.ee/saaga)) avada, kopeerides viitekoodi (näiteks EAA.1241.1.23:32) vastavasse lahtrisse Saaga avalehel. Vajalik on tasuta registreerimine. Kui on vaid viide ilma kooloni järel oleva numbrita, puudus allikas aruande koostamise ajal Saagast.

- **Perekonnanimede variandid** – Esitatud on kasutatud allikates esinenud perekonnanime variandid kõikide seda nime kandud isikute kohta.

- **Kohanimed** – Talu nimi on esitatud normaliseeritud kujul, st kirjakelestatud, tuletades töenäolise tänapäevase nimekuju, võimalusel on kontrollitud praegu esinevat nimekuju. Kõik talu nime allikates esinenud kujud on toodud sulgudes. Nimekujud, mis pole kindlalt seostatavad antud taluga, kuid töenäoliselt on siiski tegu sama talu või selle järeltulijaga (näiteks leidsime sarnase nime kaardilt või praeguste katastriüksuste nimede hulgas), on esitatud \\ vahel. Esitatud ei ole vaderite nimedes leiduvate talude nimesid. Administratiivne jaotus on esitatud kohanime esinemise aegsena ning ei taotle ajaloolise ülevaate andmist, vaid kohanime identifitseerimist.

- **Kasutatud allikad** - Esitatud on kasutatud allikad asukohtade kaupa. Arhiiviallikate puhul on kirjas arhiivivõide, pealkiri ning piirdatumid. Kui allika piirdatumid on *kursiiviis*, siis ei leitud sellest säilikut teavet uuritavate isikute kohta.

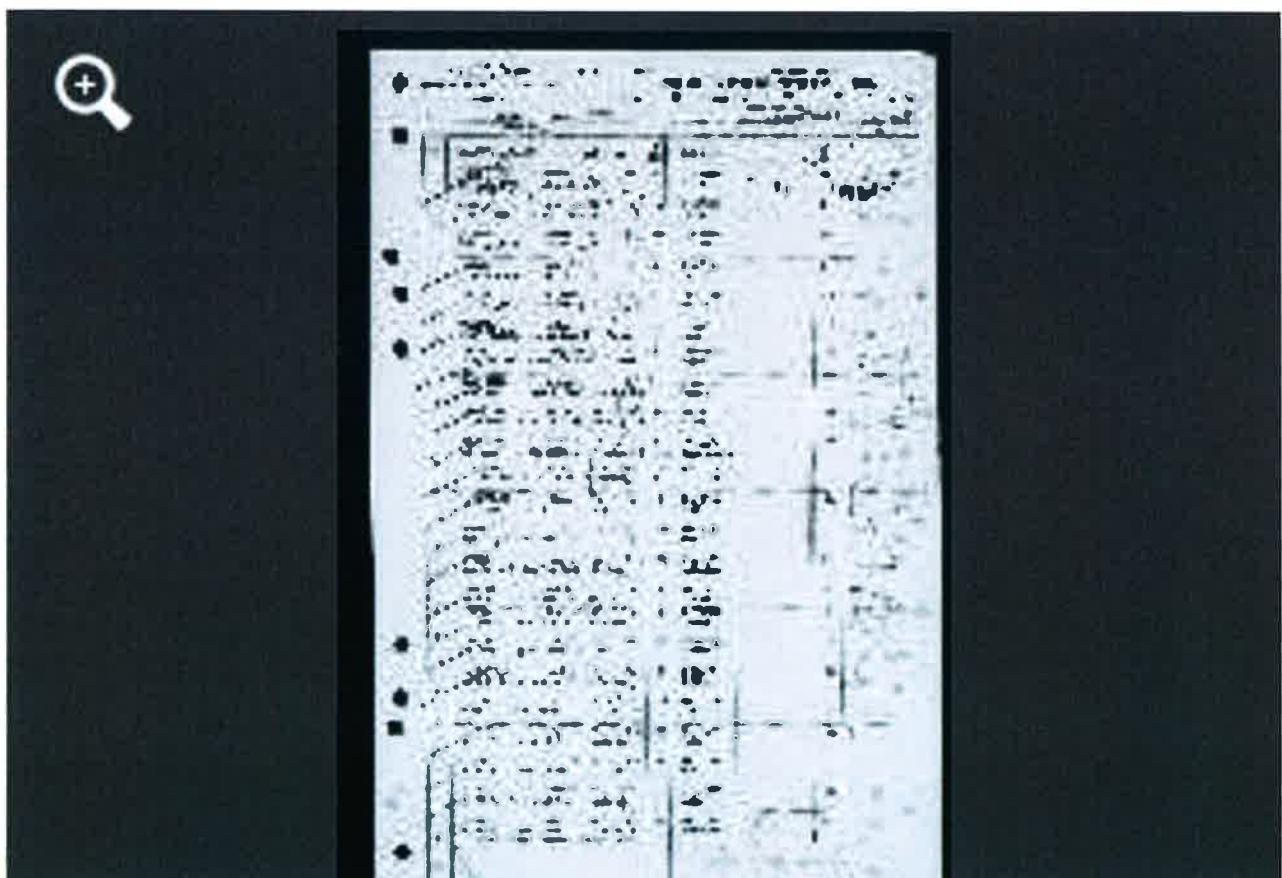
### **Kasutatud lühendid ja märgid**

- \* – sündis
- (\*) – ristiti
- + – suri
- (+) – maeti
- hk – hingekirjutuse süsteemi järgi
- khk – kihelkond
- mk – maakond
- mp – mõisapiirkond
- om – kasutatud allikas on nimi omastavas käändes
- p – poeg
- ptk – pihtkond
- R, V, RV – ristivanemad
- t – tütar

### **Lisateave**

OÜ Eesti Isikuloo Keskus  
Tiigi 10-51  
51003 Tartu  
<http://www.isik.ee>  
[info@isik.ee](mailto:info@isik.ee)  
Tel/faks 742 0882, mobiil 52 88 329

Event Type	Immigration
Event Date	1949
Event Place	New York City, New York, United States
Gender	Female
Age	49
Birth Year (Estimated)	1900
Birthplace	Est
Ship Name	General Ballou



16th Nov. 1949

MANIFEST OF IN-BOUND PASSENGERS (ALIENS)

on U.S.A.T "GENERAL STURGIS" BALLOU  
(Name of vessel)

Class

DP

from

Bremerhaven

(Port of embarkation) New York, 1949

arriving at port of

Bremen, Mass.

(Name of vessel)

LINE No.	FAMILY NAME—GIVEN NAME DESTINATION IN UNITED STATES	AGE (Years)	SEX (F-M)	MAR- IED OR SINGLE	TRAVEL DOC. NO. NATIONALITY	NUMBER AND DESCRIPTION OF PIECES OF LUGGAGE	HEAD TAX COL- LECTED	THIS COLUMN FOR USE OF MASTER, SURGEON, AND U. S. OFFICERS
1	LUSZINSKYJ Thomas 38 Ma	38	Ma	S	I-963087 Polish	48	No	1MM <del>EXEMPT</del> NCWC
2	MACKIW Celestyn 42 Ma	42	Ma	Md	I-457589 Polish		No	NCWC
3	MACKIW Sofia 48 Ma	48	F	Md	I-457590 Polish		No	11
4	MACKIW Wilhelm 9 Ma	9	Ma	S	I-457592 Polish		No	11
5	MACKIW Zygfryd 12 Ma	12	Ma	S	I-457591 Polish		No	11C 117 Vis 11
6	MAESALU Hilda 49 F	49	F	D	I-454800 Est.		No	LWF NCWC
7	MAKSIC Dragutin 33 Ma	33	Ma	Md	I-962365 Yugosl.		No	NCWC
8	MALANCIK Iwanna 60 F	60	F	W	I-458208 Polish		No	MIC Son. NCWC
9	MALANCIK Zenowij 39 Ma	39	Ma	S	I-457209 Polish		No	MIC Nyc Seal. NCWC
10	MALINOWSKI Theodor 47 Ma	47	Ma	Md	I-457877 Polish		No	NCWC
11	MALINOWSKI Elisabeth 47 F	47	F	Md	I-457878 Polish		No	NCWC
12	MARTYINCIN Vladimif 34 Ma	34	Ma	S	I-457926 Polish		No	XTC Pat. 11 NCWC
13	MARTIN Helmi 48 F	48	F	Md	I-963163 Est.		No	MIC Ny LWF
14	MARTIN Kaarel 55 Ma	55	Ma	Md	I-963164 Estonian		No	LWF
15	MATEJKO Zygmunt 40 Ma	40	Ma	S	I-962450 Polish		No	TAS
16	MEIERS Paulis 27 Ma	27	Ma	S	I-962788 Latvian		No	MIC Pat. Est. CWS
17	MIDIANIJ Stefan 27 Ma	27	Ma	S	I-458245 Polish		No	NCWC
18	MUNISOMEIN Urek 27 Ma	27	Ma	S	I-16850 Polish		No	VSN
19	MONTAG Karl 42 Ma	42	Ma	Md	I-454798 Est.		No	LWF
20	MONTAG Magda 26 F	26	F	Md	I-454797 Est.		No	//
21	MONTAG Gertrud 5 F	5	F	S	I-454664 Est.		No	//
22	MONTAG Werner 2 Ma	2	Ma	S	I-454666 Est.		No	//
23	MONTAG May 3 F	3	F	S	I-454665 Estonian		No	//
24								On Board
25								

U. S. Immigrant Inspector

dh  
No.

7603653

Name MARSALU, Hilda

residing at 151 West 86 Street, NYC

February 10, 1900   November 14, 1955

Date of birth \_\_\_\_\_ Date of order of admission \_\_\_\_\_

Date certificate issued November 14, 1955

by the

U. S. District Court at New York City, New York

Petition No. 663100

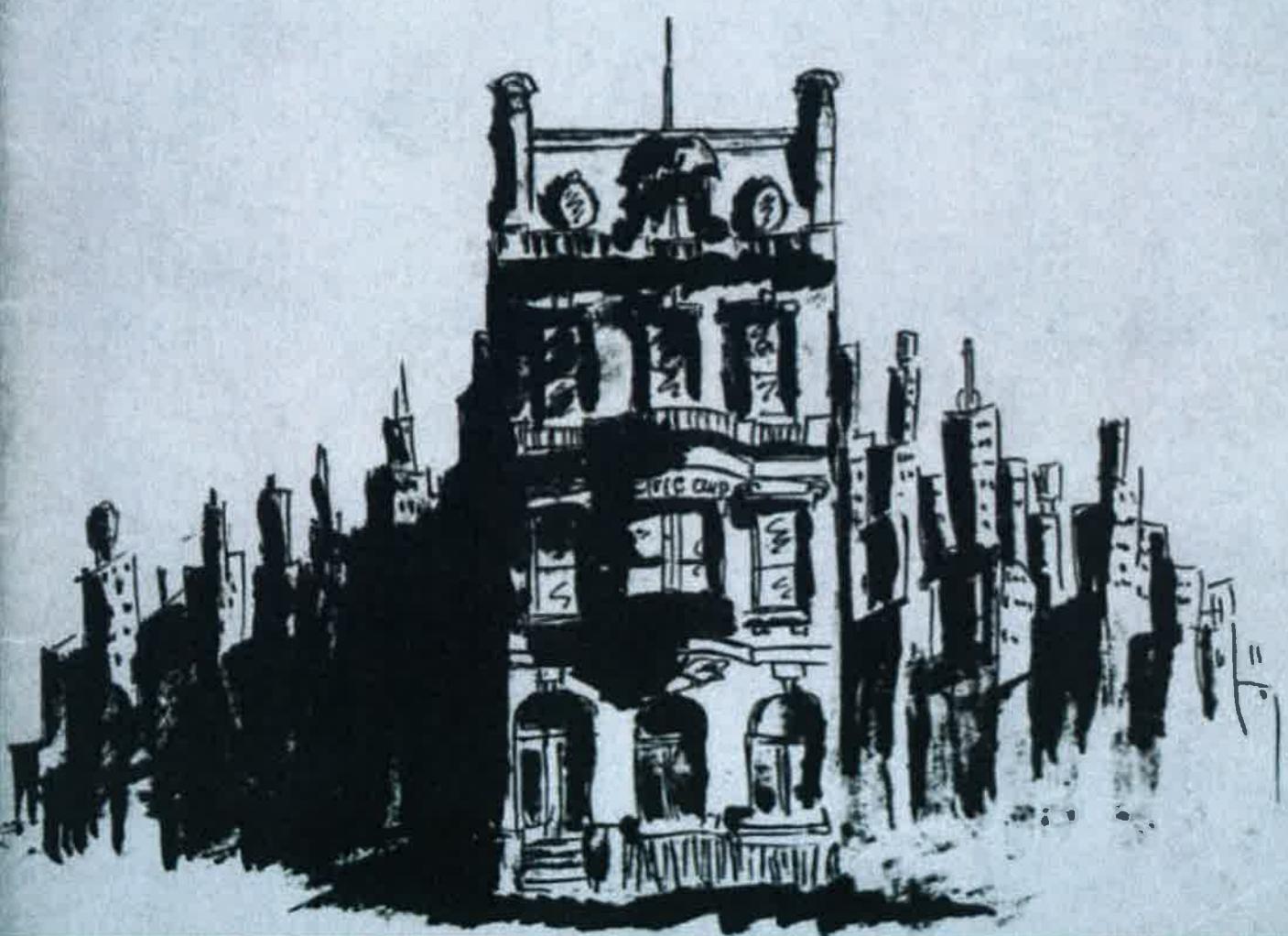
Alien Registration No. 7 341 384

Hilda Marsalu

(Complete and true signature of holder)

Maer Aaron	20W72	EMPIRE	MAYES
Maerling John	219E122	TEMPLTN	MAGA
Maerling John K	222E124	FLIMOR	MAGA
Maerling Mary Mrs	221E122	LEHI	MAGA
Maero Fernando b	1425Bway	LONGACR	MAGA
Maero Fernando	652W185	WADESWTH	MAGA
<b>MAERSK LINE</b>			
Call Moller SS Co Inc HAnover 2-1500			
Maertin Donald	95 Orchrd	COrtInd	MAGA
MAES—See also MAYES, MAYS			
Mae's Beauty Salon	1164LexAv	BUTTERFIELD	MAGA
Mae's Beauty Salon	183W87	SC huylr	MAGA
Mae's Beauty Salon	32W116	TRaflgr	MAGA
Mae's Beauty Salon	153W145	AUdbn	MAGA
Mae's Beauty Shop	102LenxAv	LEHI	4-9654
Mae's Beauty Shop	206W135	AUdbn	3-9542
Mae's Beauty Shop	247W144	AUdbn	3-7770
Mae's Dress Shop	2772Bway	MONUMNT	3-3100
Mae's Dress Shop	244W72	SUSQHNA	7-9545
Mae's Dress Shop	244W72	TRaflgr	3-0265
Mae's Eat Shop	1885AmstrdmAv	AUdbn	3-9040
Mae's Florist	536LenxAv	ADrndak	4-4938
Maes R Export&Import Corp			
	176Bway	BEekmn	3-7050
Maesalu Hilda Mrs	Intr deocratr		
	1207ParkAv	ATwtr	9-9847
Maesel Roland S	furn 47W34	WI sconsn	7-3664
Maesel Roland S	30ParkAv	LExngtn	2-1449
Maesing Louise	245W104	RIVRSD	9-3112
Maesing Wm R	482FtWashAv	WA dswth	3-4464
Maestre Felix	307E105	TEMPLTN	1-3681
Maestre Margaret V	345W16	CHelsa	2-7838
Maestre Miguel A	63W70	TRaflgr	3-3584
Maestres Rose Mrs	611W136	ADrndak	4-6035
Maestrey Jose	159W84	TRaflgr	3-0743
Maestrey Juan A	510AmstrdmAv	TRaflgr	3-5306
Maestri Louise Mrs	312E106	TRaflgr	6-7998
Maestro Marcello T	41Chrln	WAtkns	4-4793
Maestro Maria	391CPkw	AC admY	2-3994
Maestro Ogle Mrs	308W50	Circ	6-1731

NEW YORK  
EESTI HARIDUSSEITS  
1954



191. Meigo, Leo  
 192. Meikup, August  
 193. Meltsas, Hans  
 194. Meri, Kalju  
 195. Merilane, Martin  
 196. Metsik, Voldemar  
 197. Mihkels, Aleksander  
 198. Miido, Erich  
 199. Mikk, Helmut  
 200. Mikk, Oskar  
 201. Mikkelsaar, Eduard  
 202. Mikker, Alfred  
 203. Millistfer, Helve  
 204. Millistver, Oskar  
 205. Minneste, Viktor  
 206. Mitt, Osvald  
 207. Mitt, Erika  
 208. Mosin, Johannes  
 209. Must, Friedrich  
 210. Mäekask, Vlädimir  
 211. Mäesalu, Hilda  
 212. Mägi, Aino  
 212. Mägi, Paul  
 213. Mägi, Taimi  
 214. Märka, Alide  
 215. Mättik, Mart  
 216. Moehlman, Guido  
 217. Möllman, John  
 218. Müürsepp, Arnold  
 219. Mörd, Karl  
 220. Mötus-Ilves, Polly  
 221. Naeris, Albert  
 222. Naruskov, Helmi  
 223. Neuman-Lott, Salme  
 224. Nigolvits, Asta  
 225. Niilo, Salme  
 226. Niineberg, Alfred  
 227. Niinepuu, Endel  
 228. Noorkukk, Meta  
 229. Noormets, Juhan  
 230. Nuut, Maimo  
 231. Ojala, Liivi  
 232. Ollen, Peeter  
 233. Orav, Paul  
 234. Osanik, Linda  
 235. Ots, Harald  
 236. Paala, Ewald  
 237. Pachter, Ralph  
 238. Paemaa, Ernst  
 239. Pals, Laine  
 240. Paomees, Leida  
 241. Palm, Verner  
 242. Farming, Bernhard  
 243. Farming, Salme  
 244. Parts, Karl  
 245. Paukas, Arnold  
 246. Payablaas, Helmy  
 247. Pesti, Arnold  
 248. Piht, Leo  
 249. Pilder, Edgar  
 250. Pilder, Marta  
 251. Pill, Johannes  
 252. Piller, Artur  
 253. Piller, Hans  
 254. Plaka, Olga  
 255. Pleer, Ilmar  
 256. Pleer, Maimu  
 257. Pohl, Evald  
 258. Potral, Nina  
 259. Paju, Edgar  
 260. Pranspill, Andres  
 261. Protsain, Karl  
 262. Purasson, Endel  
 263. Puss, Hilda  
 264. Puiström, Rein  
 265. Pärlin, Ada  
 266. Pärlin, Hugo  
 267. Raag, Hans  
 268. Raamot, Ilmar  
 269. Raatma, Avo  
 270. Rabba, Amanda  
 271. Repp, Arnold  
 272. Radulo, Hilda  
 273. Radulo, Riho  
 274. Rannamees, Leida  
 275. Rannik, Alfred  
 276. Ratnik, Mari  
 277. Raudnael, Herbert  
 278. Raudsepp, Harald  
 279. Raudsepp, Leo  
 280. Realo, Hillar  
 281. Realo, Maret  
 282. Rehepapp, Aleksander  
 283. Reibus, Arnold  
 284. Reinas, Albert  
 285. Reinomägi, Artur  
 286. Reinvalla, Hartvig  
 287. Reisman, Gustav  
 288. Rennit, Endel  
 289. Riis, Alexander  
 290. Roomeri, Heino  
 291. Roos, Ants